



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГУ)

П Р И К А З

20.12.2022

№ 13816/1

Об утверждении перечня тем выпускных квалификационных работ и научных руководителей обучающихся выпускного курса по основной образовательной программе (шифр СВ.5148.*) «Межъязыковая коммуникация и перевод (немецкий язык)»

Во исполнение приказа проректора по учебно-методической работе от 04.10.2022 № 10403/1 «О формировании электронного реестра, выборе и утверждении тем выпускных квалификационных работ обучающихся СПбГУ в 2022-2023 учебном году», на основании п. 5⁵.1.9 приказа ректора от 08.08.2008 № 1093/1 «О распределении полномочий между должностными лицами Санкт-Петербургского государственного университета» (с изменениями и дополнениями)

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить прилагаемый перечень тем выпускных квалификационных работ и научных руководителей обучающихся выпускного курса по основной образовательной программе бакалавриата (шифр СВ.5148.*) «Межъязыковая коммуникация и перевод (немецкий язык)» по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика».

2. Начальнику Управления маркетинга и медиакоммуникаций Шишмакову Д.Э. обеспечить размещение настоящего приказа на портале СПбГУ в разделе «Приказы об утверждении тем выпускных квалификационных работ, научных руководителей обучающихся по основным образовательным программам высшего образования выпускного курса 2023 года» не позднее одного рабочего дня с даты издания настоящего приказа.

3. За разъяснением содержания настоящего приказа обращаться посредством сервиса «Виртуальная приемная» на портале СПбГУ к начальнику Управления образовательных программ.

4. Предложения по изменению и/или дополнению настоящего приказа направлять на адрес электронной почты otg@spbu.ru.

5. Контроль за исполнением настоящего приказа оставляю за собой.

Основание: протокол заседания Учебно-методической комиссии по УГСН 45.00.00 Языкознание и литературоведение от 02.12.2022 № 05/2.1/45-03-19.

Начальник Управления
образовательных программ

М.А. Соловьева

Приложение
УТВЕРЖДЕН

приказом от 20.12.2022 № 13816/1

Перечень тем выпускных квалификационных работ и научных руководителей обучающихся выпускного курса по основной образовательной программе бакалавриата (шифр СВ.5148.*) «Межъязыковая коммуникация и перевод (немецкий язык)» по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

№	ФИО обучающегося	Тема выпускной квалификационной работы	ФИО научного руководителя выпускной квалификационной работы	Должность научного руководителя выпускной квалификационной работы	Наименование подразделения
1	2	3	4	5	6
1	Архипова Алиса Александровна	Лексико-стилистические средства создания литературного портрета (на материале цикла исторических миниатюр С. Цвейга «Звездные часы человечества» и его перевода на русский язык)	Крепак Елена Матвеевна	старший преподаватель	Кафедра немецкой филологии
2	Белова Мария Олеговна	Перевод песен из англоязычных мультфильмов на немецкий и русский языки: стратегии и критика	Жилюк Сергей Александрович	доцент	Кафедра немецкой филологии
3	Кудрина Александра Вячеславовна	Тип текста «разговорник» в переводческом и межкультурном аспектах (на материале разговорников XX-XXI вв.)	Баева Галина Андреевна	профессор	Кафедра немецкой филологии
4	Макарова Полина Вадимовна	Специфика перевода немецко- и русскоязычных парфюмерных обзоров (на материале онлайн-журнала <i>Fragrantica</i>)	Степанов Евгений Сергеевич	старший преподаватель	Кафедра немецкой филологии
5	Рябкова Анастасия Евгеньевна	Закономерности изменения структуры немецкого предложения в процессе перевода на русский язык (на материале произведений Макса Вебера)	Григорьева Любовь Николаевна	доцент	Кафедра немецкой филологии